

**Economic Commission for Europe****Inland Transport Committee**

22 July 2021

**Working Party on the Transport of Dangerous Goods**

English

**Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)**

**Thirty-eighth session**

Geneva, 23–27 August 2021

Item 4(b) of the provisional agenda

**Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN: other proposals**

**Table C - UN 1202, second entry:  
GAS OIL complying with standard EN 590:2013 + A1:2017  
or DIESEL FUEL or HEATING OIL, LIGHT with flash-  
point as specified in EN 590:2013 + A1:2017**

**Transmitted by FuelsEurope**

**Introduction**

1. FuelsEurope would like to draw the attention to a discrepancy that exists in Column (2) of the second entry of UN No. 1202 in Table C for both English and Russian language versions. The discrepancy appears first in the 2007 version of Table C.

Although the reference to EN590 +A1 year versions have been adapted over the years, the discrepancy appears to have been overlooked. FuelsEurope therefore proposes to correct and harmonize the English and Russian language version of this entry with the French and German language versions, which are correct.

2. No corrections are needed for this entry in Table A in any of the official language versions.

**Text of Column (2), Table C, ADN 2021:**

3. FuelsEurope identified the differences in Column (2) of Table C for UN 1202, second entry:

<i>German</i>	<i>French</i>	<i>English</i>	<i>Russian</i>
DIESELKRAFTSTOFF entsprechend Norm EN 590:2013 + A1:2017 oder GASÖL oder HEIZÖL, LEICHT mit einem Flammpunkt entsprechend Norm EN 590:2013 + A1:2017	CARBURANT DIESEL conforme à la norme EN 590:2013 + A1:2017 ou GAZOLE ou HUILE DE CHAUFFE, LÉGÈRE à point d'éclair défini dans la norme EN 590:2013 + A1:2017	GAS OIL complying with standard EN 590:2013 + A1:2017 or DIESEL FUEL or HEATING OIL, LIGHT with flash-point as specified in EN 590:2013 + A1:2017	ГАЗОЙЛЬ, соответствующий стандарту EN 590:2013 + A1:2017, или ТОПЛИВО ДИЗЕЛЬНОЕ или ТОПЛИВО ПЕЧНОЕ ЛЕГКОЕ с температурой вспышки, указанной в стандарте EN 590:2013 + A1:2017

## Proposal

4. Proposed correction to Column (2) of the second UN 1202 entry in the English language version of Table C. (~~Deletions~~ are stricken through, **additions** in bold and underlined):

~~GAS OIL~~ **DIESEL FUEL** complying with standard EN 590:2013 + A1:2017 or ~~DIESEL FUEL~~ **GAS OIL** or HEATING OIL, LIGHT with flash-point as specified in EN 590:2013 + A1:2017

5. Proposed correction to Column (2) of the second UN 1202 entry in the Russian language version of Table C:

~~ГАЗОЙЛЬ~~ **ТОПЛИВО ДИЗЕЛЬНОЕ**, соответствующий стандарту EN 590:2013 + A1:2017, или ~~ТОПЛИВО ДИЗЕЛЬНОЕ~~ **ГАЗОЙЛЬ** или **ТОПЛИВО ПЕЧНОЕ ЛЕГКОЕ** с температурой вспышки, указанной в стандарте EN 590:2013 + A1:2017

## Actions to be taken

6. FuelsEurope invites the Safety Committee to take note of the discrepancies as referred to above and to assess if the proposed corrections can be implemented in ADN 2023.

---